



DEKRET

DECRETO

des Landesrates für Forstwirtschaft

dell'Assessore provinciale alle Foreste

Nr.

N.

410/32.4

vom

del

17/5/2011

BETREFF:

OGGETTO:

Reviere Hafling und Tirol: Erlaubnis zum
Abschuss von Jungfüchsen

Riserva di Avelengo e Tirol: permesso
all'abbattimento di volpacchiotti

Während der Jungenaufzucht im Frühjahr dringen die Füchse bei ihrer Nahrungssuche öfters in die Hühnerställe bzw. in die Schaf- oder Ziegenpferche ein und töten die dort vorhandenen Tiere. Diese Verluste können noch schwerwiegender sein, wenn das Vieh im Freien gehalten oder wenn die Herde nachts in, im Gelände verstreute Pferche gesperrt wird.

In den verstreuten Höfen des Mittelgebirges am Tschöggeberg werden traditionsgemäß Legehennen sowie Schafe und Ziegen gezüchtet und vereinzelt auch Truthühner gehalten. Sofern die entsprechenden Gebiete südexponiert sind, gelten sie aber auch als eine bevorzugte Zone der Füchse, welche durch das Vertragen der kleinen Haustiere erhebliche Schäden verursachen können.

In der Eingabe vom 18. April 2011 verweisen der Haflinger Revierleiter sowie der Ortsobmann des Südtiroler Bauernbundes auf angebliche Hühner- und Lämmerverluste bei fünf namentlich angegebenen Höfen; gemeinsam beantragen sie deshalb die Erlaubnis zum Fuchsabschuss.

Mit Eingabe vom 16. Mai 2011 beantragen der Mitinhaber des Vogelpflegezentrums von Schloss Tirol und eine Bäuerin gemeinsam die Erlaubnis, zum Schutze der Kleintiere d. h. des Hausgeflügels und der Schafe bzw. der gehaltenen Vögel bei den so genannten Muthöfen und bei der oben genannten Struktur zur Wildhege Füchse erlegen zu dürfen.

Die Weidgerechtigkeit der Vollschonung der Muttertiere (Fähen) während der Sägezeit ist jedenfalls auch bei den Füchsen zu gewährleisten, weshalb die Sondererlaubnis auf die – in beiden vorliegenden Gesuchen angegebenen - gefährdeten Gebiete sowie auf die Entnahme von Jungfüchsen zu beschränken ist. Um aber bei der, von den Viehzüchtern beantragten Regulierung einen gewissen Erfolg zu gewährleisten, sind die gebietsmäßig zuständigen Jagdaufseher zu ermächtigen, bei Bedarf auch den Scheinwerfer benutzen zu können.

Im vergangenen Jahr sind aufgrund des eigenen Dekretes vom 15. Mai 2010, Nr. 341/32.4, im Revier kraft Gesetzes Tirol zwecks Vorbeugung bzw. Eindämmung von Schäden an den Kleintieren 7 Füchse und gemäß eigenem Dekret Nr. 354/2010 im Revier Hafling insgesamt 16 Füchse erlegt worden.

Die Bestimmungen von Artikel 29 des LG vom

Nel periodo primaverile di allevamento della prole le volpi, nella loro ricerca di cibo, spesso si introducono nei pollai e rispettivamente nei recinti di ovi-caprini uccidendo gli animali da cortile ivi presenti. Tale fenomeno di perdite può diventare ancora più grave se il bestiame viene allevato in uno stato semibrado o se la mandria di notte viene racchiusa in stazzi sparsi nella campagna.

Nei masi sparsi sulla piana di mezza montagna dello "Tschöggeberg" tradizionalmente vengono allevati galline ovaiole nonché ovicaprini e singolarmente tenuti anche dei tacchini. Le relative zone in quanto esposte a sud, sono però anche l'area prediletta dalle volpi che asportando gli animali da cortile, possono provocare anche dei danni considerevoli.

Con domanda presentata il 18 aprile 2011 il rettore della riserva di Avelengo nonché il presidente locale dell'unione agricoltori e coltivatori diretti accennando ad asserite perdite di galline ed agnelli presso cinque masi nominativamente indicati, congiuntamente chiedono il permesso all'abbattimento delle volpi.

Con domanda presentata il 16 maggio 2011 il cogestore del Centro di recupero avifauna locale "CastelTirolo" ed una contadina congiuntamente chiedono il permesso all'abbattimento di volpi presso i masi denominati Mut e la suddetta struttura di tutela faunistica per proteggere gli animali da cortile cioè il pollame e gli ovini ivi allevati e rispettivamente i volatili detenuti.

L'etica venatoria di non uccisione delle femmine durante il periodo di allattamento dev'essere rispettata comunque anche per la volpe per cui il richiesto permesso in deroga è da limitare alle zone a rischio indicate nelle domande in esame nonché al prelievo di volpacchiotti. D'altronde però onde garantire un certo successo nel controllo richiesto dagli allevatori, gli agenti venatori territorialmente competenti devono essere autorizzati ad utilizzare in caso di necessità pure il fero.

L'anno scorso in base al proprio decreto 15 maggio 2010, n. 341/32.4, nella riserva di Tirolo ai fini rispettivamente della prevenzione e del contenimento dei danni agli animali da cortile sono state abbattute 7 volpi ed in base al proprio decreto n. 354/2010 nella riserva di Avelengo complessivamente 16 volpi.

Le disposizioni dell'articolo 29, secondo

17. Juli 1987, Nr. 14, in geltender Fassung,
regeln die Wildregulierung.

Auf diese Rechtsgrundlagen aufbauend wird
vom Landesrat für Forstwirtschaft

verfügt

- 1) Wegen der im Vorspann genannten Gründe sind drei vom jeweiligen Revierleiter beauftragte Jahres- und Gastkarteninhaber sowie die gebietsmäßig zuständigen hauptberuflichen Jagdaufseher und der Förster Eduard Gassebner ermächtigt, im Revier Hafling und zwar in den Feldern der am Locher-, Bauer-, Rametz- und Hinterdorferweg gelegenen Höfe sowie in deren unmittelbaren Umgebung die dort vorkommenden Jungfuchse d. h. die heuer geborenen zu erlegen.
- 2) Ebenfalls wegen der in den Prämissen genannten Gründe sind der hauptberufliche Jagdaufseher Tobias Gamper, der Förster der Dienststelle für Jagd- und Fischereiaufsicht Meran sowie drei – vom Revierleiter beauftragte – Jahres- und Gastkarteninhaber ermächtigt, im Revier kraft Gesetzes Tirol und zwar bei den Muthöfen sowie in der Nähe des Vogelpflegezentrums von Schloss Tirol die dort vorkommenden Jungfuchse d. h. die heuer geborenen zu erlegen.
- 3) Nur die in den Punkten 1) und 2) genannten Jagdschutzorgane können den Fuchs auch in der Nacht sowie unter Verwendung des Scheinwerfers erlegen. Die vorliegende Erlaubnis gilt jedenfalls bis zum 30. Juni 2011.
- 4) Die zuständigen Revierleiter sind verpflichtet, eine etwaige Erlegung von Füchsen in die Abschussstatistik einzutragen und dabei die Anzahl der Abschüsse anzugeben, die aufgrund dieser Erlaubnis getätigt werden.
- 5) Der Südtiroler Jagdverband hat gemeinsam mit der Abschussliste gemäß Art. 6 der Durchführungsverordnung zum LG Nr. 14/87 aber getrennt für die beiden Reviere die aufgrund dieser Sondererlaubnis erlegten Fuchse mitzuteilen und dabei die Nr. des entsprechenden Dekretes des Landesrates anzugeben.

Der Landesrat für Forstwirtschaft

Dr. Luis Durnwalder

comma, della l.p. 17 luglio 1987, n. 14, e successive modifiche, disciplinano il controllo della fauna.

Sulla base di tali fonti normative l'Assessore provinciale alle Foreste

decreta

- 1) Per i motivi di cui alle premesse tre titolari di un permesso annuale o d'ospite incaricati dal relativo rettore nonché gli agenti venatori territorialmente competenti ed il sovrintendente forestale Eduard Gassebner sono autorizzati ad abbattere nella riserva di Avelengo e precisamente nella campagna dei masi ubicati nelle vie Locher, Bauer, Rametz ed Hinterdorf nonché nelle immediate vicinanze i volpacchiotti cioè le volpi nate nell'anno ivi presenti.
- 2) Sempre per i motivi di cui alle premesse, l'agente venatorio Tobias Gamper, il sovrintendente forestale del posto di custodia ittico-venatoria Merano nonché tre titolari di permesso annuale o d'ospite incaricati dal rettore sono autorizzati ad abbattere nella riserva di diritto Tirolo e precisamente nei dintorni dei masi denominati Mut nonché in vicinanza del Centro di recupero avifauna locale esistente presso il castello Tirolo i volpacchiotti cioè le volpi nate nell'anno ivi presenti.
- 3) Esclusivamente gli agenti venatori e forestali di cui ai punti 1) e 2) possono uccidere le volpi anche di notte nonché con l'utilizzo del faro. Il presente permesso vale comunque fino al 30 giugno 2011.
- 4) I rettori competenti sono obbligati a registrare eventuali prelievi di volpi sull'elenco della selvaggina abbattuta evidenziando il numero degli abbattimenti effettuati in base al presente permesso.
- 5) L'Associazione Cacciatori Alto Adige è tenuta a comunicare, congiuntamente con la statistica degli abbattimenti di cui all'art. 6 del regolamento di esecuzione alla l.p. n. 14/87 e distintamente per le due riserve, le volpi prelevate ai sensi del presente permesso indicando il numero del relativo decreto.

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93
über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93
sulla responsabilità tecnica,
amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor

Il direttore d'ufficio

Datum / Unterschrift

data / firma

Der Abteilungsdirektor

Il direttore di ripartizione
DER STELLVERTRETER ALS SOSTITUTO

17. 05. 2011

Dr. Heinrich Erhard

Datum / Unterschrift

data / firma

Laufendes Haushaltsjahr

Esercizio corrente

zweckgebunden

impegnate

vorgemerkt

prenotate

als Einnahmen ermittelt

accertate in entrata

auf Kapitel

su capitolo

Vorgang

operazione

Per copia conforme
all'originale consistente in
4 (V) di fogli n. 650

Diese Abschrift entspricht
dem aus 4 (V) di fogli n. 650

facce

Seiten bestehenden

Bozano, 23.5.2011

Original
Bozen, 23.5.2011

IL DIRETTORE D'UFFICIO

DER AMTSDIREKTOR

Dr. Heinrich Erhard

Der Direktor
des Amtes für Ausgaben/Einnahmen

Il direttore
dell'ufficio spese/entrate

Datum / Unterschrift

data / firma

Diese Abschrift
entspricht dem Original

Per copia
conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für:

Copia rilasciata a:

